

SERVIZIO STAMPA



Torino, 1° settembre 1993  
Prot.n.1/US/CG/1993-94

COMUNICATO URGENTE

TEATRO STABILE DI TORINO  
STAGIONE IN ABBONAMENTO 1993/94

Si comunica che a partire da domani, giovedì 2 settembre 1993, verrà riaperta la Biglietteria del Teatro Stabile di Torino (via Roma 49), con orario 10/18, domenica riposo.

Da lunedì 6 a sabato 11 settembre, avrà luogo la proroga delle conferme degli Abbonamenti a Posto Fisso al Teatro Carignano e al Teatro Colosseo, presso la Biglietteria del T.S.T.

Da lunedì 13 a giovedì 23 settembre, verranno messi in vendita gli abbonamenti invenduti del Posto Fisso.

Si comunica che per consentire una migliore acustica al Teatro Colosseo, sarà installato un nuovo impianto audio.

Gli Abbonamenti per gli insegnanti e i giovani (nati dal 1972 in poi) verranno messi in vendita a partire da lunedì 6 settembre 1993, presso la Biglietteria del T.S.T.

Gli Abbonamenti riservati ai Cral e alle Associazioni saranno messi in vendita da lunedì 6 settembre 1993, presso i Cral e le Associazioni convenzionati con l'Ufficio Promozione del T.S.T.

PREZZI INVARIATI

Segnaliamo che per la Stagione 1993/94 il Teatro Stabile di Torino, tenuto conto del periodo di crisi economica che vive il Paese e in particolare la nostra Regione, ha ritenuto di non apportare nessun aumento sul costo del tagliando di abbonamento e sul costo dei biglietti.

RECITE POMERIDIANE

Si comunica infine che a partire da questa Stagione, in via sperimentale, sono previste delle recite pomeridiane, il mercoledì alle ore 15.30, di quattro spettacoli inseriti nel cartellone del T.S.T. programmate in base alle esigenze di un pubblico della terza età e giovane.

Per informazioni tel. 011/517.62.46/54.45.62

L'UFFICIO STAMPA  
DEL TEATRO STABILE DI TORINO



Torino, 1° settembre 1993  
Prot.n.2/US/CG/1993-94

SERVIZIO STAMPA

TEATRO STABILE DI TORINO

ISTITUITO IL BANDO DI CONCORSO PER L'AMMISSIONE  
AL CORSO PER GIOVANI ATTORI DI TEATRO DIRETTO DA  
LUCA RONCONI

Nel luglio scorso è stato pubblicato il "Bando di concorso per l'ammissione di n. 15 allievi al corso per giovani attori di teatro diretto da Luca Ronconi/Anno formativo 1993-94".

Si comunica che le domande di ammissione dovranno pervenire entro il 15 settembre 1993 (anziché entro il 5 settembre, come comunicato in precedenza).

Il corso, organizzato dal Teatro Stabile di Torino, sarà biennale, suddiviso in due moduli di 1000 ore ciascuno e propone la formazione professionale di giovani attori attraverso lo studio e la pratica di metodi di lettura, di improvvisazione e di recitazione.

I requisiti richiesti sono i seguenti:

- età compresa tra i 18 e i 23 anni
- diploma di scuola media superiore.

Le norme per l'ammissione prevedono che i giovani che desiderano partecipare alla selezione per l'ammissione al corso dovranno presentare domanda in carta libera indirizzata alla Segreteria della Scuola del Teatro Stabile di Torino, p.zza San Carlo 161, 10123 Torino.

Alla domanda andranno allegate:

- la copia del titolo di studio
- e 2 fotografie (18x24).

E' inoltre necessario indicare nella domanda il domicilio e il recapito telefonico.

L'esame di ammissione prevede:

- la recitazione a memoria di un dialogo in prosa tratto da un testo teatrale scelto dal candidato, il quale provvederà a scegliersi gli interlocutori o un altro candidato o anche persona estranea
- la recitazione a memoria di un breve brano di poesia di autore italiano conosciuto
- la recitazione a memoria di un breve monologo tratto da un testo teatrale a scelta del candidato
- la lettura improvvisata di un brano teatrale scelto dalla Commis



## SERVIZIO STAMPA

sione d'esame.

I corsi sono completamente gratuiti.

Le materie di insegnamento sono:

- Storia del teatro/Storia dello spettacolo
- Lingua italiana e fonetica
- Educazione della voce
- Canto
- Educazione del corpo
- Recitazione
- Interpretazione.

La frequenza al corso è obbligatoria.

Per informazioni telefonare alla Segreteria della Scuola del T.S.T.  
Tel.: 011/53.97.07 (dal lunedì al venerdì, orario:10/13-14/17.

L'UFFICIO STAMPA  
DEL TEATRO STABILE DI TORINO



## SERVIZIO STAMPA

22 SETTEMBRE 1993 - CONFERENZA STAMPA DEL TEATRO STABILE DI TORINO - STAGIONE 1993/94

### ELENCO DEI GIORNALISTI PRESENTI IN SALA:

LA STAMPA

OSVALDO GUERRIERI

DONATA GIANERI

DANIELE CAVALLA

RAI

GIOVANNI AYASSOT (Direttore della Sede di Torino)

SERGIO ARIOTTI

LA REPUBBLICA

GIANLUCA FAVETTO

ALESSANDRA VINDROLA

VERA SCHIAVAZZI

BEPPE FERRERO

IL GIORNALE

MARCO TRAVAGLIO

L'INDIPENDENTE

VIVETTA MAIOLINI

IL GIORNO

ELISA VACCARINO

L'UNITA'

NINO FERRERO

AGENZIA ANSA

BARBARA BECCARIA

AGENZIA ITALIA

LORENZO FALBO

IL MANIFESTO

LOREDANA LECONTE

IL SECOLO XIX

RENATO DUTTO

IL TEMPO, AVVENIRE, LA PROVIN

CIA, GIORNALE DI SICILIA

MARCO COSTANTINI

EL PERIODICO DI BARCELLONA

BARBARA RICOITI

RENATO GIRELLO

TV RADIOCORRIERE

AVANTI!

GIORGIO BRIZIO

CORRIERE DEL TICINO ,HYSTIRIO

MIRELLA CAVEGGIA

AGENZIA A.G.A.

CHIARA GENISIO

ORE 12, IL GLOBO

ALBERTO FUMI

AGENZIA ADN KRONOS

GIUSEPPE DE PAOLI

### TELEVISIONI E RADIO LOCALI :

CAVALE 5

GUSTAVO MARANTONIO (Direttore della Sede di Torino)

GRP

VARETTO

TELEVIDEO TO.

VILLATA

ODEON TV

PATRIZIA CORGNATI

VIDEOGRUPPO

MARIO PISANO

QUARTARETE

CAMBIANO

TELEVOX

TENIVELLA

ERREUNO TV

BALDASSO

TELETIME

DAMASIO

RADIO PROPOSTA

RIVA

RADIO TORINO POPOLARE

FORTUNATO

RETE UNIVERSAL

GENTILE

RADIO ITALIA UNO

MARENZI



## SERVIZIO STAMPA

segue

RADIO ORIZZONTE  
RADIO BLACK OUT  
RADIO 100 TORRI

MONTI  
VESSA  
CAMPAGNA

### INOLTRE :

CORRIERE DI TORINO

ACCOSSATO

BONETTO

CUTRUPI

IN TEATRO

PORTONERO

SARD

INFORMAZIONE E IMMAGINE

SEZIA

IL NOSTRO TEMPO

MONFORTE

LA VOCE DEL POPOLO

CACCAVO

LUNA NUOVA

MONTI

LA NUOVA PERIFERIA

LAURELLA

RIVOLI 15, GAZZETTA DI VENARIA,

VITALE

CORRIERE DI GRUGLIASCO, L'ADIGE

RABBIONE

RIVISTA DEL CINEMATOGRAFO

CURTO

LA VALSUSA

GARINO

IL MONVISO

BERNOCCO

MILLE PALCHI

MARITAN

RIVISTA DEGLI STUDI PIEMONTESI

MALERBA

SEAT DIVISIONE STET (testate lo  
cali)

CERRUTI

ITINERARI IN PIEMONTE

BAROSIO

CORRIERE DI CHIERI E CORRIERE  
DI MONCALIERI

GRIECO

L'UFFICIO STAMPA DEL T.S.T.





Torino, 22 settembre 1993  
Prot.n.3/US/CG/1993/94

## STAGIONE 1993/94

### IL PROGRAMMA

#### PRODUZIONE - OSPITALITA'

Le nuove produzioni, per questa prossima stagione, saranno tre, di cui due in co-produzione.

Anche in vista di una sempre più difficile situazione del nostro settore, il Teatro Stabile, che vuole comunque attestarsi sui livelli produttivi e le proposte culturali che lo caratterizzano, ha unito le sue forze con il Teatro di Genova da una parte e con la Compagnia di Ricerca di Giorgio Barberio Corsetti dall'altra.

Infatti **L'AFFARE MAKROPULOS**, di Karel Capek, con la regia di Luca Ronconi, che sarà la prima delle nostre produzioni presenti a Torino, è co-prodotto con il Teatro di Genova. **L'AFFARE MAKROPULOS** è una scelta che si affianca ad altre delle nostre ultime stagioni, quando sono state rappresentate drammaturgie poco o punto conosciute: **L'AFFARE MAKROPULOS**, che è certo un capolavoro, è rimasto fino ad oggi sconosciuto al pubblico italiano e si ripara un torto verso uno scrittore che non solo di questa opera è autore e che merita di essere conosciuto.

In gennaio debutterà **VENEZIA SALVA**, messo in scena da Ronconi, prodotto interamente dal Teatro Stabile di Torino.

Il testo è di Simone Weil, grande scrittrice e pensatrice francese. Anche **VENEZIA SALVA** è opera sconosciuta al pubblico (non abbiamo notizie di altri allestimenti). La scelta di un testo che non richiede un grande apparato spettacolare è un ulteriore segno della nostra volontà di anteporre la forza di una proposta allo spettacolo inteso come tale; **VENEZIA SALVA**, tragedia della libertà, è di eccezionale interesse in virtù di una scrittura di estrema particolarità stilistica e di una forza di argomentazione appassionata e drammaticissima.

Con la Compagnia Barberio Corsetti, compagnia che da anni e con successo lavora nel settore della ricerca teatrale, il T.S.T. collabora co-producendo una delle più celebri commedie di Shakespeare: **LA DODICESIMA NOTTE**, grande avventura degli equivoci e degli inganni, tratta da una commedia italiana, **GLI INGANNATI**. La regia è di Giorgio Barberio Corsetti. Il debutto avverrà a Roma, in febbraio.

Parliamo infine delle riprese: **AFFABULAZIONE** e **CALDERON** facevano parte la passata stagione, insieme a **PILADE**, di un "progetto Pasolini" in cui abbiamo investito e creduto e che ha avuto un buon esito, tanto da costituire motivo di interesse non solo a Torino e quindi una possibilità di ripresa, sia di **AFFABULAZIONE**, co-prodotto fin dall'inizio con il Teatro di Roma, che di **CALDERON**, nato come saggio della scuola e ospite, in novembre, a Milano, al Teatro dell'Elfo

**NELLA GABBIA** di James e **DONNA DI DOLORI** di Patrizia Valduga dobbiamo dire che rappresentano ormai due episodi di un "repertorio" di buon livello che ci auguriamo possa essere una caratteristica costante del nostro teatro.

Per passare agli interpreti, il T.S.T. prosegue nella direzione, fissata da tempo, di un teatro offerto al pubblico attraverso la presenza e la mediazione di attori capaci di costituire da soli molto più che un richiamo: una rassegna di interpreti fra le più qualificate delle nostre scene. Sono tutti i nomi che il pubblico riconosce immediatamente in base ad una precisa storia professionale ed artistica.

Scorrendo poi il cartellone, contiamo sul fatto che gli spettatori possano apprezzare la nostra volontà di dare una esemplificazione quanto più ricca e accreditata di quel che si produce e si rappresenta sia nel teatro pubblico sia in quello privato oggi in Italia.

Il rapporto privilegiato con il teatro pubblico continua quest'anno con ospitalità niente affatto consuete o convenzionali: si parte dalla **BERENICE** di Racine del Centro Teatrale Bresciano, regia di Sandro Sequi, per arrivare all'**AMINTA** del Tasso, regia di Luca Ronconi per il Teatro di Roma, e, nel mezzo, **IFIGENIA** del Teatro Stabile dell'Umbria con la regia di Massimo Castri, **L'IDIOTA** di Dostoevskij, regia di Glauco Mauri e, infine, la **RESISTIBILE ASCESA DI ARTURO UI** di Brecht, del Teatro di Genova con la regia di Marco Sciacaluga.

Sono presenti anche tre Stabili privati: il Teatro Stabile di Parma che porta a Torino **I SEQUESTRATI DI ALTONA** di Jean-Paul Sartre con la regia di Walter Le Moli, il Teatro Franco Parenti di Milano con **LA MARIA BRASCA** di Giovanni Testori, e Il Teatro Eliseo di Roma che quest'anno propone **UN MARITO** di Italo Svevo, la commedia ritrovata, si può ben dire, dopo un lungo immeritato silenzio, regia di Patroni Griffi.

Quanto al Teatro privato è ben rappresentato nei suoi episodi più rigorosi da **DANZA DI MORTE** di Strindberg con Proclemer/Ferzetti, regia di Calenda, **LA MORTE E LA FANCIULLA**, applauditissima novità di Ariel Dorfman con Carla Gravina, Giancarlo Sbragia, Giancarlo Zanetti.

Vorremmo poi segnalare come particolarmente significativa, quest'anno, e rilevante, per una nostra precisa intenzione, la presenza di spettacoli che testimoniano quanto l'assiduità di una ricerca, la continuità del lavoro e la coerenza delle scelte possano costituire una specifica realtà culturale di quei gruppi che appartengono al teatro di ricerca: proponiamo il Teatro del Carretto di Lucca con **METAMORFOSI**, da Kafka, **AFFINITA'**, da Goethe del Laboratorio Teatro Settimo, **I GIGANTI DELLA MONTAGNA** di Pirandello nell'inconsueta versione di Leo De Berardinis, **PORCILE** di Pasolini, dei Magazzini, regia di Federico Tiezzi.

Al Teatro Colosseo, infine, cinque compagnie si succederanno proponendo testi assai noti e sempre amati: **L'ISPETTORE GENERALE** di Gogol, regia e interpretazione di Franco Branciaroli, **IL BERRETTO A SONAGLI** di Pirandello nella collaudatissima interpretazione di Turi Ferro, una commedia di De Benedetti, assai poco nota in Italia, **L'ONOREVOLE, IL POETA E LA SIGNORA** con la coppia Monti/Giordana, la celeberrima **NAPOLI MILIONARIA!** di Eduardo De Filippo con Carlo Giuffrè e Isa Danieli, e, infine, **LA VITA CHE TI DIEDI** di Pirandello con Marina Malfatti, regia di Luigi Squarzina.



# STAGIONE DI PROSA 1993/94



**LE PRODUZIONI DEL TEATRO STABILE DI TORINO**  
**STAGIONE 1993/94**

**L'AFFARE MAKROPULOS**

di Karel Capek  
regia di Luca Ronconi  
scene e costumi di Carlo Diappi  
**nuovo allestimento in co-produzione  
con il Teatro di Genova**

**VENEZIA SALVA**

di Simone Weil  
regia di Luca Ronconi  
costumi di Ambra Danon  
**nuovo allestimento**

**LA DODICESIMA NOTTE**

di William Shakespeare  
regia di Giorgio Barberio Corsetti  
**nuovo allestimento in co-produzione  
con la Compagnia Barberio Corsetti**

**AFFABULAZIONE**

di Pier Paolo Pasolini  
regia di Luca Ronconi  
scene di Carmelo Giammello  
costumi di Ambra Danon  
**in co-produzione  
con il Teatro di Roma  
ripresa**

**CALDERON**

di Pier Paolo Pasolini  
regia di Luca Ronconi  
con gli allievi diplomati  
del Primo Corso della  
Scuola di Teatro del T.S.T.  
**ripresa**

**DONNA DI DOLORI**

di Patrizia Valduga  
a cura di Luca Ronconi  
**ripresa**

**NELLA GABBIA**

di Henry James  
a cura di Luca Ronconi  
costumi di Vera Marzot  
**in co-produzione con il  
Teatro Stabile dell'Umbria  
ripresa**

**ATTORI**

Mauro Avogadro, Riccardo Bini, Marisa Fabbri, Vittorio Franceschi,  
Annamaria Guarnieri, Mariangela Melato, Valeria Milillo, Carlo Montagna,  
Ugo Maria Morosi, Franca Nuti, Umberto Orsini, Giuseppe Pambieri,  
Graziano Piazza, Massimo Popolizio, Paola Quattrini, Luciano Virgilio  
e  
Farizio Dardo, Francesco Gagliardi, Martina Guideri, Massimiliano  
Mecca, Monica Mignolli, Alberto Mussap, Viola Pornaro, Marta Richeldi,  
Elena Russo, Iacopo Serafini, Alfonso Veneroso.

## LE PRODUZIONI DEL TEATRO STABILE TORINO

AL TEATRO CARIGNANO DAL 9 DICEMBRE 1993 AL 2 GENNAIO 1994

L'AFFARE MAKROPULOS di Karel Capek

Nuovo allestimento in co-produzione con il Teatro di Genova

**L'AFFARE MAKROPULOS** di Karel Capek, assoluta novità per le scene italiane, è commedia dal fascino ambiguo. La storia, espressionisticamente tesa e avvincente, è quella di una donna vecchia di trecento anni che però ha conservato l'aspetto di una giovane, seducente creatura. A conoscenza di molti segreti essa è, nonostante la gloria di cantante famosa in tutto il mondo, stanca della vita. Su questo tema originale e intrigante, Capek ha costruito una favola tendente al "noir", ma con intrusioni massicce di un fermentante humor grottesco e paradossale.

Interpreti dello spettacolo Mariangela Melato, Riccardo Bini, Vittorio Franceschi, Valeria Milillo, Carlo Montagna, Ugo Maria Morosi, Luciano Virgilio; la regia sarà di Luca Ronconi e le scene e i costumi di Carlo Diappi. **L'AFFARE MAKROPULOS** verrà prodotto dal Teatro Stabile di Torino e dal Teatro di Genova e debutterà al Teatro della Corte di Genova il 9 novembre, con repliche sino al 5 dicembre.

Il 9 dicembre **L'AFFARE MAKROPULOS** debutterà nella nostra città, al Teatro Carignano e, nello stesso giorno, il Teatro Regio di Torino e il Teatro Comunale di Bologna in co-produzione presenteranno al Teatro Regio **IL CASO MAKROPULOS** (Vec Makropulos), opera in tre atti dalla commedia di Karel Capek, musica di Leos Janacek con la regia di Luca Ronconi, le scene di Margherita Palli e i costumi di Carlo Diappi, protagonista Raina Kabaivanska e direttore d'orchestra Pinchas Steinberg.

AL TEATRO CARIGNANO DAL 26 GENNAIO AL 13 FEBBRAIO 1994

VENEZIA SALVA di Simone Weil

Nuovo allestimento

**VENEZIA SALVA** di Simone Weil è l'unico esempio di teatro nella ricca produzione di questa scrittrice che siamo ancora ben lontani dal conoscere convenientemente; la tragedia è ispirata ad una celebre congiura degli Spagnoli contro Venezia (che trattarono anche Otway e Bontempelli, con molti altri). E' un testo incompiuto che parla di libertà e di giustizia (ma soprattutto di libertà) in termini nuovi e singolari, secondo una visione del giusto e del buono che è quella che fa la grandezza di questa ancora per tanti versi inesplorata scrittrice. Gli interpreti principali saranno Giuseppe Pambieri, Mauro Avogadro, Massimo Popolizio, Graziano Piazza; con la regia di Luca Ronconi e i costumi di Ambra Danon.

AL TEATRO CARIGNANO DALL' 11 AL 21 MAGGIO 1994

LA DODICESIMA NOTTE di William Shakespeare

Nuovo allestimento in co-produzione con la Compagnia Barberio Corsetti.

**LA DODICESIMA NOTTE**, è una di quelle favole complicate e attraenti, nelle quali domina incontrastato lo scambio di persona: chiunque crede che l'altro sia chi non è, si scambiano amori e persone, e con gli amori e le persone a volte anche l'anima. Delicata e perversa insieme (Olivia! Orsino e il suo iniziale elogio della musica! Viola, l'immortale! Ma anche Malvolio...Anche Feste!) **LA DODICESIMA NOTTE**, commedia di coltissima derivazione, è uno dei testi più elettrizzanti dell'intero repertorio comico. La regia dello spettacolo è affidata a Giorgio Barberio Corsetti.

**AL TEATRO CARIGNANO DAL 25 MAGGIO AL 5 GIUGNO 1994**

**NELLA GABBIA** di Henry James

**Allestimento in co-produzione con il Teatro Stabile dell'Umbria**

**NELLA GABBIA** è interpretato da Annamaria Guarnieri, nei panni di un' impiegata del telegrafo che scopre una tresca amorosa e ne diventa insieme giudice e testimone: ritratto portentoso di una grande anima e, insieme, di una mediocre vita, il racconto di James è tradotto in uno spettacolo di alto rigore e di fermissimo stile.

Il testo, tradotto da Enzo Siciliano, è messo in scena a cura di Luca Ronconi, con i costumi di Vera Marzot.

**LE PRODUZIONI DEL TEATRO STABILE DI TORINO**  
**IN TOURNEE IN ITALIA - STAGIONE 1993/94**

**AFFABULAZIONE**

di Pier Paolo Pasolini

con Umberto Orsini, Marisa Fabbri, Paola Quattrini, Carlo Montagna

regia di Luca Ronconi

scene di Carmelo Giammello

costumi di Ambra Danon

musiche a cura di Paolo Terni

**Allestimento in co-produzione con il Teatro di Roma**

**DONNA DI DOLORI**

di Patrizia Valduga

con Franca Nuti

a cura di Luca Ronconi

**CALDERON**

di Pier Paolo Pasolini

con gli allievi diplomati del Primo Corso della Scuola di Teatro del T.S.T.

regia di Luca Ronconi.

## GLI SPETTACOLI OSPITI DEL TEATRO CARIGNANO

DA MARTEDI' 26 A DOMENICA 31 OTTOBRE 1993

BERENICE di Jean Racine

In apertura di stagione, al Teatro Carignano, il Centro Teatrale Bresciano presenterà **BERENICE** di Jean Racine: capolavoro incontestato di un teatro barocco intimistico e psicologico, questa tragedia è sulla scena italiana rarità assoluta. Nella traduzione di Maria Luisa Spaziani e nell'interpretazione di Piera Degli Esposti e Aldo Reggiani, la storia dell'addio doloroso fra un imperatore e una regina rinasce con le antiche suggestioni della corte del re Sole. a un episodio della vita del quale (l'amore per Maria Mancini) fu presumibilmente ispirata. La regia è di Sandro Sequi.

DA MARTEDI' 2 A DOMENICA 14 NOVEMBRE 1993

UN MARITO di Italo Svevo

**UN MARITO** di Italo Svevo è, probabilmente, un capolavoro, o almeno, uno di quei quasi-capolavori che hanno intimi e nascosti fascino, e che agiscono sullo spettatore con speciale forza di suggestione. Riportata in scena (o, meglio, proposta) da Squarzina con un memorabile Aroldo Tieri alcuni anni fa, torna ora nell'interpretazione di Umberto Orsini, giunto alla sua piena maturità e giustamente inteso alla verifica di un simile testo: una vicenda di gelosia e di delitto, che si trasforma in una serrata, ironica, a tratti grottesca storia di un'anima di marito-amante. Lo spettacolo prodotto dal Teatro Eliseo si avvarrà della regia di Giuseppe Patroni Griffi.

DA MERCOLEDI' 17 A DOMENICA 21 NOVEMBRE 1993

AFFINITA' liberamente ispirato al romanzo di J.W. Goethe "Le affinità elettive".

**AFFINITA'** del Laboratorio Teatro Settimo, tratto da **LE AFFINITA' ELETTIVE** di Goethe è uno spettacolo ormai collaudato (grande successo anche all'estero) che viene riproposto all'attenzione di un pubblico nuovo sotto molti aspetti: costituito da una serie di "variazioni sul tema", è giocato su una struttura drammaturgica molto originale e traduce in una divertita, svariante, ilare corallità uno dei romanzi più intensi della letteratura occidentale. Il progetto e la regia sono di Gabriele Vacis e Roberto Tarasco.

DA MARTEDI' 23 A DOMENICA 28 NOVEMBRE 1993

DANZA DI MORTE di August Strindberg

**DANZA DI MORTE** è da annoverarsi fra i testi più noti di Strindberg, uno di quelli che tornano con scadenze frequenti sulle scene di tutto il mondo: occasione ineludibile per una coppia di grandi attori, questo duello conserva, a distanza di anni, un'intatta potenza descrittiva e analitica, ed è tra le opere più alte della drammaturgia moderna. Da essa sono discese infinite altre opere sullo stesso tema e sugli stessi motivi, e una metà almeno del teatro americano ispirato ai conflitti di coppia è figlia di questo dramma. Lo spettacolo, prodotto dal Teatro d'Arte avrà come protagonisti Anna Proclemer e Gabriele Ferzetti e la regia sarà di Antonio Calenda.

DA MERCOLEDI' 1 A DOMENICA 5 DICEMBRE 1993

I SEQUESTRATI DI ALTONA di Jean-Paul Sartre

Con torbide atmosfere de **I SEQUESTRATI DI ALTONA** il Teatro Stabile di Parma ci riporta a quel clima di doponazismo che, creduto finito, rinasce oggi in forme disperate e desolanti, quanto quelle di allora: il dramma di Sartre acquista, così, un sapore profetico che va al di là dell'analisi storico-psicologica che lo motivò quando venne scritto. In un chiuso mondo di esseri che si negano alla propria identità, l'acquisizione, o l'ammissione, graduale di una "coscienza" porta alla luce disperazioni spiazzanti e illusioni perverse. Tra i protagonisti Sergio Fantoni e Elisabetta Pozzi con la regia di Walter Le Moli.



**DA MERCOLEDI' 5 A DOMENICA 9 GENNAIO 1994**

**LA MARIA BRASCA** di Giovanni Testori

**LA MARIA BRASCA** di Giovanni Testori (la rappresentazione vuol essere un omaggio al grande scrittore scomparso) è quel che un tempo si sarebbe definita "una gran bella storia d'amore": al centro della vicenda si accampa il personaggio di Maria Brasca (anzi: "della" Maria Brasca), innamorata e vitale, libera e devota, ad un tempo, ai suoi schemi di amante per la quale il possesso dell'amato è ragione indispensabile di vita. Sullo sfondo di una periferia milanese, ritratta attraverso un "interno" ed un "esterno", la vicenda si sviluppa in tutta la sua intensità di autentica storia popolare. Protagonista della commedia è Adriana Asti con la regia di Andrée Ruth Shammah del Teatro Franco Parenti di Milano.

**DA MARTEDI' 15 A DOMENICA 20 FEBBRAIO 1994**

**LA LEGGENDA DI SAN GREGORIO** di Ida Omboni e Paolo Poli

Torna, per una settimana, uno dei maggiori successi della scorsa stagione: **LA LEGGENDA DI SAN GREGORIO** di Ida Omboni e Paolo Poli: spettacolo felicissimo di un attore-autore tra i più amati dal pubblico. Ispirato ad un poema medioevale, dal quale trasse un romanzo anche Thomas Mann, è una lieta scorribanda tra avventure e miracoli, figli perduti e ritrovati. Incesti e incensi, castelli e capanne, fino al Soglio di Pietro e, naturalmente, al Paradiso.

**DA MERCOLEDI' 23 A DOMENICA 27 FEBBRAIO 1994**

**METAMORFOSI** da Franz Kafka

Il Teatro del Carretto è da tempo versato in una forma di spettacolo nel quale una particolare sostanza figurativa, espressionistico-visionaria, si accoppia ad una intensa elaborazione di testi letterari: questa volta presenta una versione di **METAMORFOSI** di Franz Kafka: uno dei più celebri racconti del Novecento, uno dei simboli più ricchi e insieme misteriosi della condizione dell'uomo alienato dal proprio mondo che viene portato ancora una volta in scena in una scommessa ardua e paradossale. L'adattamento e la regia sono di Maria Grazia Cipriani.

**DA MARTEDI' 1 A DOMENICA 13 MARZO 1994**

**LA MORTE E LA FANCIULLA** di Ariel Dorfman

**LA MORTE E LA FANCIULLA** è il titolo con cui è conosciuto uno dei quartetti più belli di Franz Schubert e di tutto il repertorio cameristico; **LA MORTE E LA FANCIULLA** è il titolo del dramma di Ariel Dorfman, grande successo all'estero dovunque sia stato rappresentato. In un Cile del dopo Pinochet una donna riconosce, in un ospite casuale, colui che la torturò e la violentò: una disperata sete di giustizia la porta a istituire un sommario processo privato, nel quale saranno proprio i suoi più feroci istinti a venire fuori. Interpreti Carla Gravina, Giancarlo Sbragia, Giancarlo Zanetti, con la regia di Giancarlo Sbragia.

**DA MARTEDI' 15 A DOMENICA 27 MARZO 1994**

**LA RESISTIBILE ASCESA DI ARTURO UI** di Bertolt Brecht

**LA RESISTIBILE ASCESA DI ARTURO UI**, è un'amara allegoria politica: nascosta dietro la storia dei gangsters che trafficano cavoli e merci affini, Brecht ha rappresentato la **resistibile** ascesa del nazismo. Nomi alterati, situazioni identiche nella sostanza: un percorso tanto amaro quanto sfacciatamente accusatore, che si chiude con una frase memorabile, sulla quale non si finirà mai di meditare. Prodotto dal Teatro di Genova, il testo sarà interpretato da Eros Pagni, Vittorio Franceschi, Ugo Maria Morosi, Virgilio Zernitz, con la regia di Marco Sciaccaluga.

**DA MERCOLEDI' 6 A DOMENICA 10 APRILE 1994**

**I GIGANTI DELLA MONTAGNA** di Luigi Pirandello

**I GIGANTI DELLA MONTAGNA** è l'opera davvero conclusiva di una vita: Pirandello vi rappresentò la sua concezione dell'arte, della poesia, del teatro e dell'uomo con uno spirito analitico e ad un tempo profetico che costituisce tutt'ora una difficile prova per chiunque si appresti ad una lettura scenica del testo. Leo De Berardinis ne offre una versione singolare e nevrotica, illuminata e, forse, illuminante (noteremo che è lui a sostenere il ruolo della Contessa, il più pirandelliano, forse, dell'intero dramma).

**DA MARTEDI' 19 A SABATO 23 APRILE 1994**

**PORCILE** di Pier Paolo Pasolini

Con **PORCILE** (regia di Federico Tiezzi) continua il massiccio discorso di riproposta della drammaturgia di Pier Paolo Pasolini. Reso celebre da uno dei suoi film più contrasti e però significativi, questo dramma si apparenta, nella sostanza morale, a quello di Sartre e in parte a quello di Dorfman: ma tutti li sopravanza nella febbrile, intrigante strutturazione drammatica, nell'intreccio favoloso e mitico delle vicende, nella simbologia efferata e sconvolgente. Una proposta da seguire con grande attenzione.

**DA MARTEDI' 26 APRILE A DOMENICA 1 MAGGIO 1994**

**IFIGENIA** di Euripide

**IFIGENIA** di Euripide (protagonista Annamaria Guarnieri, regista Massimo Castri), appartiene al novero delle tragedie più enigmatiche del grande ateniese. Concepita come un unico blocco di azione, riassume in uno stretto giro di avvenimenti i molti significati di un mito misterioso, che anche Goethe volle far suo, ricco di implicazioni storico-simboliche anticipatrici di vasti capitoli della cultura occidentale (il confronto e l'urto di civiltà e costumi, ad esempio). Lo spettacolo è prodotto dal Teatro Stabile dell'Umbria.

**DA MARTEDI' 3 A DOMENICA 8 MAGGIO 1994**

**AMINTA** di Torquato Tasso

I versi fascinosi di **AMINTA** tornano con la regia di Luca Ronconi in uno spettacolo prodotto dal Teatro di Roma: "favola boschereccia" dice il sottotitolo, ma nell'**AMINTA** passa l'intera concezione di un mondo ideale e sognato, quale solo Rousseau si azzardò a riproporre in tempi più vicini: un'utopia amorosa, espressa in una storia la cui semplicità non fa che sottolineare l'intensità del pensiero. Interpreti Delia Boccardo, Massimo Popolizio, Galatea Ranzi, con la partecipazione di Arnaldo Foà.

## GLI SPETTACOLI OSPITI DEL TEATRO COLOSSEO

DA MARTEDI' 7 A GIOVEDI' 16 DICEMBRE 1993

L'ISPETTORE GENERALE di Nikolaj Gogol

Primo spettacolo al Colosseo sarà **L'ISPETTORE GENERALE** di Gogol: la satira immortale della burocrazia e delle corruzioni che vi si accompagnano in una delle commedie più belle di tutti i tempi. Memorabile ritratto di personaggi immortali nella loro perversa idiozia e nella loro malvagia indifferenza, **L'ISPETTORE GENERALE** ha dato spesso origine a messe in scena che sono capitoli della storia della regia in Occidente (Mejerch'old per tutti). Torna ora nell'interpretazione di Franco Branciaroli, che vi sosterrà il ruolo del Sindaco.

DA MARTEDI' 4 A GIOVEDI' 13 GENNAIO 1994

IL BERRETTO A SONAGLI di Luigi Pirandello

Del **BERRETTO A SONAGLI** di Pirandello diremo quel poco che basta: tra le opere "giovanili" dell'autore rimane la più famosa, la più celebrata e rappresentata. Della storia di Ciampa, lo scrivano tradito e vendicativo, malvagio e insieme onesto, non occorre illustrare a nessun spettatore il senso, conosciuti come ne sono anche i particolari. Interpreti della commedia Turi Ferro e Ida Carrara, regista Turi Ferro.

DA MARTEDI' 22 A DOMENICA 27 FEBBRAIO 1994

L'IDIOTA di Fedor Dostoevskij

Da un'ipotesi drammaturgica di padre David Maria Turoldo è nato **L'IDIOTA** (da Dostoevskij), in un adattamento teatrale di Furio Bordon. La storia violenta e simbolica dello scrittore russo, attraverso la visione del poeta recentemente scomparso, riacquista il suo intenso valore religioso: e il principe Myskin torna ad essere uno dei protagonisti della grande fantasia narrativa del nostro mondo. Regia di Glauco Mauri, protagonista Roberto Sturno.

DA MARTEDI' 8 A DOMENICA 13 MARZO 1994

L'ONOREVOLE, IL POETA E LA SIGNORA di Aldo De Benedetti

**L'ONOREVOLE, IL POETA E LA SIGNORA** si chiamava prima **PATRIZIA FRA I LEONI**: è una commedia svagata e semplice, di quel tipico boulevard italiano di De Benedetti nel quale l'esilità della storia è sorretta sempre da un felice istinto teatrale e un efficace stile teatrale (i dialoghi sono scritti da un maestro, e in funzione degli attori). In scena Ivana Monti e Andrea Giordana con la regia di Antonio Calenda.

DA MARTEDI' 22 A GIOVEDI' 31 MARZO 1994

NAPOLI MILIONARIA ! di Eduardo De Filippo

**NAPOLI MILIONARIA!** di Eduardo De Filippo è la celebre commedia che è. E' riproposta ora in un'interpretazione che già nella scorsa stagione fu universalmente lodata: quella di Carlo Giuffrè e di Isa Danieli. Nella regia di Patroni Griffi, **NAPOLI MILIONARIA !** si riafferma come uno dei testi "monstre" di un autore che trasformò la cultura popolare napoletana in un fatto comprensibile a tutte le longitudini e a tutte le latitudini.

DA MARTEDI' 5 A DOMENICA 10 APRILE 1994

LA VITA CHE TI DIEDI di Luigi Pirandello

Chiude la serie del Colosseo un testo raro di Pirandello: **LA VITA CHE TI DIEDI**, storia di madri e di figli tormentosa e convulsa, quali quelle che Pirandello immaginava sempre quando era in gioco uno dei rapporti per lui più dolorosi e oscuri. La vicenda di donna Anna Luna, che vede rinascere il figlio, alla cui morte non vuole credere, nel figlio dell'amante di lui è tra le più lancinanti che l'autore siciliano abbia immaginato. Protagonista della commedia sarà Marina Malfatti, con la regia di Luigi Squarzina.

SERVIZIO STAMPA



**TEATRO STABILE DI TORINO**  
**CORSO PER GIOVANI ATTORI DI TEATRO**  
**DIRETTO DA LUCA RONCONI**  
**ANNO FORMATIVO 1993/94**



Nel luglio scorso è stato pubblicato il Bando di concorso per l'ammissione di n. 15 allievi al **Corso per giovani attori di teatro diretto da Luca Ronconi - Anno formativo 1993-94.**

Iniziato nel 1991, il primo biennio della Scuola di Teatro del T.S.T., finanziato dalla Regione Piemonte e dal Comune di Torino, si è concluso nel giugno scorso con la presentazione dei saggi PILADE e CALDERON di Pier Paolo Pasolini, con la regia di Luca Ronconi, al Castello di Rivoli.

Fra il pubblico erano presenti critici italiani e stranieri il cui interesse è dimostrato dalle recensioni apparse sui maggiori quotidiani e dall'invito del Comune di Milano che ospiterà il CALDERON il prossimo mese di novembre, al Teatro dell'Elfo, nell'ambito delle manifestazioni dedicate a Pier Paolo Pasolini. Inoltre sottolineiamo il fatto che, molti degli allievi della scuola del T.S.T., visti da operatori del settore, hanno ottenuto scritture e molti di essi sono al lavoro.

Adesso stiamo procedendo alle selezioni per l'ammissione al prossimo Corso.

Il Corso, con frequenza obbligatoria, avrà, come nella passata edizione, durata biennale, sarà suddiviso in due moduli di 1000 ore ciascuno e comprenderà le stesse materie di studio:

- Storia del teatro/Storia dello spettacolo
- Lingua italiana e fonetica
- Educazione della voce
- Canto
- Educazione del corpo
- Recitazione
- Interpretazione.

Anche gli insegnanti saranno gli stessi del biennio precedente.



COMUNE DI TORINO  
REGIONE PIEMONTE  
PROVINCIA DI TORINO

*Abbiamo il piacere di invitarLa alla conferenza stampa  
di presentazione della Stagione di Prosa 1993/94 del Teatro Stabile di Torino.*

Interverranno,

*per il Comune di Torino: il Sindaco, **Valentino Castellani**, l'Assessore per le Risorse Culturali e la Comunicazione, **Ugo Perone**  
e l'Assessore alla Qualità della Vita, Settori Amministrativi Problemi della Gioventù, Lavoro e Formazione Professionale, **Carlo Baffert**;*

*per la Regione Piemonte: il Vice Presidente della Giunta Regionale e Assessore alla Cultura e Istruzione, **Giuseppe Fulcheri**  
e l'Assessore al Lavoro e alla Formazione Professionale, **Giuseppe Cerchio**;*

*per la Provincia di Torino: il Presidente, **Luigi Ricca** e l'Assessore alla Cultura, **Livio Besso Cordero**.*

**Giorgio Mondino**

*Presidente del Teatro Stabile di Torino*

Teatro Stabile di Torino, piazza San Carlo, 161 - mercoledì 22 settembre 1993, ore 11.30.

**Luca Ronconi**

*Direttore del Teatro Stabile di Torino*

R.S.V.P. Ufficio Stampa T.S.T. - Tel. 011/53.97.07 int. 211.

*Apéritivo con Martini & Rossi*